

Avviso per iniziativa in affidamento *Supporto alla modernizzazione del sistema di registro civile e statistiche vitali del Mozambico*
(AID 11650.01.5)

“FREQUENTLY ASKED QUESTIONS” (FAQ)

Chiarimenti su questioni più frequentemente sollevate

Aggiornamento: 10/05/2019

*Con riferimento al paragrafo 5.7.1 dell'Avviso, (a) sarebbe possibile avere degli esempi di **software** open source aventi le caratteristiche indicate? (b) Con quale frequenza dovrà essere previsto l'aggiornamento delle informazioni? In maniera costante o in concomitanza delle rendicontazioni previste da donatore? (c) I dati pubblicati su questo software saranno resi pubblici e potranno essere riutilizzati da AICS?*

Il paragrafo citato si riferisce a uno strumento che AICS desidera sia introdotto per rendere più efficienti ed efficaci sia l'accesso ai dati di monitoraggio del programma, sia il loro uso e combinazione con altre informazioni rilevanti.

Pertanto, **(a)** non si richiede uno specifico tipo di software, ce ne sono svariati in commercio o addirittura disponibili online, che si possono adattare, né si richiede che sia necessariamente open source; il criterio è che serva allo scopo indicato e non abbia sostanziali costi di rinnovo per licenze o manutenzione negli anni a seguire. **(b)** La frequenza dell'aggiornamento dei dati dovrebbe essere almeno quella prevista per riportare all'AICS Maputo i risultati e l'andamento dei processi in corso. La proposta esecutiva dovrebbe contenere un'idea appropriata della frequenza con cui si effettua il monitoraggio (e quindi con cui si aggiorna il software), anche se diversa da quella con cui si riporta formalmente. **(c)** I dati caricati sul software in oggetto sono risultati parziali e finali di un programma AICS e dovrebbero essere pubblici (non si tratta di dati sensibili), così come dati sullo stato di avanzamento di una strategia condivisa del governo mozambicano, o dati cartografici, posizioni delle *conservatórias*, etc., che sono già pubblici. AICS auspica di poterli riutilizzare come base analitica di nuovi programmi nel settore, per valutazioni generali di efficacia della sua azione, ecc.

Il coinvolgimento di una ONG italiana come partner della proposta di progetto prevede obbligatoriamente la costituzione di una ATS (post approvazione) o sono possibili altri tipi di accordi che formalizzino il partenariato?

No, per coinvolgere una ONG italiana nella struttura di implementazione del programma non è necessario che sia costituita una ATS: anche un partenariato concordato con formalità meno rigorose può bastare, fermi restando i requisiti di capacità e operatività previsti dall'Avviso e dal Manuale di Gestione e Rendicontazione (per es., non avere la sede operativa in Italia, o non essere in grado di operare

legalmente in Mozambico, porrebbe ostacoli a svolgere attività nel paese, se queste fossero ipotizzate nella proposta esecutiva).

Al punto 5.1. dell'Avviso vengono citati alcuni provvedimenti legislativi mozambicani che non si è riusciti a rintracciare né online né in loco e che si chiede di rendere disponibili tali due documenti nelle forme più opportune:

- a) Decreto n. 44/2010 che stabilisce l'introduzione del NUIC (pag. 6)*
- b) norma di "revisione della normativa che disciplina la registrazione... approvata dal Parlamento a fine maggio 2018" (pagg. 9/10), revisione che sembra contenuta nella Legge n. 12/2018 del 4 dicembre 2018.*

Il 7 novembre 2018 il Presidente della Repubblica ha promulgato la legge di revisione del Codice del Registro Civile approvata *"na generalidade"* (cioè con alcuni dettagli tecnici ancora da apportare) a maggio dall'Assemblea della Repubblica. La pubblicazione sul BR n. 236 Serie I del 2018 è del 4 dicembre 2018.

Entrambi i documenti richiesti vengono resi disponibili in formato pdf su questo stesso sito.